



COUNTY OF SAN BERNARDINO

ADA GRIEVANCE PROCEDURE



This Grievance Procedure is established to meet the requirements of the Americans with Disabilities Act of 1990 (“ADA”). It may be used by anyone who wishes to file a complaint alleging discrimination on the basis of disability in the provision of services, activities, programs, or benefits by the County of San Bernardino. The County’s Personnel Policy governs employment-related complaints of disability discrimination.

The complaint should be in writing and contain information about the alleged discrimination such as name, address, phone number of complainant and location, date, and description of the problem. A form will be provided to you by the Public Access ADA Coordinator upon request. Alternative means of filing complaints, such as personal interviews or a tape recording of the complaint, will be made available for persons with disabilities upon request.

The complaint should be submitted as soon as possible but no later than 60 calendar days after the alleged violation to:

Eileen Eglund, Public Access ADA Coordinator
Department of Risk Management
222 West Hospitality Lane, 3rd Floor
San Bernardino, CA 92415
Phone: (909) 386-8682
California Relay Service 7-1-1 (for TTY users)

Within 15 calendar days after receipt of the complaint, the Public Access ADA Coordinator or designee will discuss with the complainant the complaint and possible resolutions. Within 15 calendar days of the discussion, the Public Access ADA Coordinator or designee will respond in writing, and where appropriate, in a format accessible to the complainant. The response will explain the position of the County of San Bernardino and offer options for resolution of the complaint.

If the response by the Public Access ADA Coordinator or designee does not satisfactorily resolve the issue, the decision may be appealed within 15 calendar days after receipt of the response, to the Director of Risk Management or designee.

Within 15 calendar days after receipt of the appeal, the Director of Risk Management or designee will discuss with the complainant the complaint and possible resolutions. Within 15 calendar days after the meeting, the Director of Risk Management or designee will respond in writing, and, where appropriate, in a format accessible to the complainant, with a final resolution of the complaint.

All written complaints received by the ADA Public Access Coordinator or designee, appeals to the Director of Risk Management or designee, and responses from these two offices will be retained by the Department of Risk Management for at least three years.

This notice is available in alternate formats from the Public Access ADA Coordinator.



CONDADO DE SAN BERNARDINO



PROCEDIMIENTO DE QUEJA ADA

Este Procedimiento de Queja está establecido para satisfacer los requisitos de la Ley de Americanos con Discapacidades de 1990 (“ADA” por sus siglas en inglés). Puede ser utilizado por quienquiera que desee presentar una queja alegando discriminación sobre la base de discapacidad en el suministro de servicios, actividades, programas o beneficios por parte del Condado de San Bernardino. Las Políticas del Personal del Condado gobiernan las quejas de discriminación por discapacidad relacionadas con el personal empleado.

La queja deberá presentarse por escrito y contener información sobre la presunta discriminación, tal como el nombre, domicilio, número telefónico de la persona reclamante, y el lugar, fecha y descripción del problema. Un formulario será proporcionado a usted por la Coordinadora ADA de Acceso al Público, si lo solicita. Se harán disponibles medios alternos para presentar una queja, tal como entrevistas personales o grabación en cinta sobre una queja, si la persona con discapacidad lo solicita.

La queja deberá ser presentada lo antes posible pero no más tarde de 60 días calendario después de la presunta trasgresión a:

Eileen Egland, Coordinadora ADA de Acceso al Público
Department of Risk Management
222 West Hospitality Lane, 3rd Floor
San Bernardino, CA 92415
Teléfono: (909) 386-8682
Servicio Relé de California 7-1-1 (para los usuarios de teletipo)

Dentro de 15 días calendario después de recibir la queja, la Coordinadora ADA de Acceso al Público o su persona designada hablará con el o la reclamante sobre la queja y las posibles resoluciones. Dentro de 15 días calendario de esa charla, la Coordinadora ADA de Acceso al Público o su persona designada le responderá por escrito, y, donde sea apropiado, en un formato accesible a la persona reclamante. La respuesta explicará la posición del Condado de San Bernardino y ofrecerá opciones para la resolución de la queja.

Si la respuesta de la Coordinadora ADA de Acceso al Público o su persona designada no resuelve satisfactoriamente el problema, la decisión puede ser apelada dentro de 15 días calendario después de haber recibido la respuesta, al Director de Gestión de Riesgos o su persona designada.

Dentro de 15 días calendario después de recibir la apelación, el Director de Gestión de Riesgos o su persona designada hablará con el o la reclamante sobre la queja y las posibles resoluciones. Dentro de 15 días calendario de esa charla, el Director de Gestión de Riesgos o su persona designada le responderá por escrito, y, donde sea apropiado, en un formato accesible a la persona reclamante, con una resolución final de la queja.

Todas las quejas escritas recibidas por la Coordinadora ADA de Acceso al Público o por su persona designada, las apelaciones al Director de Gestión de Riesgos o su persona designada, y las respuestas de estos dos funcionarios serán conservadas por el Departamento de Gestión de Riesgos por lo menos durante tres años.

Este aviso está disponible en formatos alternos por la Coordinadora ADA de Acceso al Público.